by Jean Charlot



plex affair. One of the most telling among Gospel sayings underlines the fact. We are bid to blend the simplicity of the dove with the cunning of the serpent.

kyll and Hyde formula, we dren. lean to the dove or else to the serpent.

Shows illustrate different modes

Running concurrently, two shows illustrate the two modes in clean-cut manner. At the Central Library, the show of children's art is dovelike.

The drawings and paintings exhibited were done this summer at the Honolulu Academy of Arts. The age level of the exhibitors ranges from kindergarten through high school.

The 10th Annual Exhibition of Advertising Art and Design opened last week at the Contemporary Arts Center. It is serpent-like in its cunning.

The serpent is more difficult to like than the dove.

The dove has obvious charm. It is as white as Mary's lamb, and as defenseless. Inclined to loving, it is loved in return.

This serpent not the same

The serpent however, whose cunning is to be praised, is obviously not the one that helped foul things up in the primeval garden. This other serpent is hy-

phened with the dove. Innocence and cunning are favored alike by One who should know

My intent in comparing the shows is not to rate the one above the other, but only ferent cogs make the child artist and the commercial artist tick.

Too many facts plague adults

Adulthood favors us with a knowledge of facts, alas of

too many facts!
They embed themselves under our skin like so many porcupine quills. Sex is one. Money is another.

These two remain terra incognita for the child. Not to know is in his case a positive force.

For the child, money is so many pennies needed to buy chewing gum or a handful of dried litchis. He is free to paint as he wishes

Profit motivates the adult artist

Subconsciously the adult artist asks of himself as he

Human nature is a com- paints: "Will it sell, and for For a child, an idea can be how much?

It may poison his art at object. the source

To quote again from the Book-it seems today my inclination—the artist would In practice, a fifty-fifty do well to heed another diffi-quota is unusual. More often cult advice, "Make yourthan not rather than a Je- selves again like little chil-

Child into man is as much of a metamorphosis as is that of a tadpole into a frog. To look at children's art is to realize what we have irretrievably lost.

No impediments bar child's way

Between a child and his model, nothing stands in the

By model I do not mean a detail singled out of context from the objective world.

of more substance than an

Look at the accompanying photo of the blue lion painted by Eric Leong, age 5.

It is more of a lion than any we grownups know. We watched the tired beasts at the zoo, as they slept, scratched or roamed to and fro, endlessly, dispir-

Essence, yes; reality, no

Eric's lion is the essence of what a lion should be. Its rendering defies alike anatomy, texture and color. Indeed, blue lions are as scarce a sight as are purple

In the same spirit did the

Athens were peopled with men and women endowed better and no worse than we are. Some were thin. Some were fat. Some were knockkneed. Some had pimples.

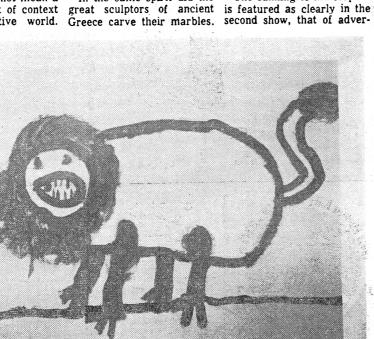
Intent on his ideal, the sculptor remained impervious to city sights.

These artists ignored reality

The child and the Greek master, using a same mental pattern, attain a clarity dissociated from facts, at least from facts as the nonartist understands them.

Looking at the children's show one hears the doves

The cunning of the serpent



ESSENCE of LION-This is the way Eric Leong, sees a lion-all teeth, mane, to point to the fact that dif- and wavy tail (and painted blue!). The picture is currently on display at Central Library, on loan from the Academy of Arts where Eric created it during summer art classes.

Presumably, the streets of tising art at the Contemporary Arts Center.

The two possess different goals

Whereas the child draws and paints to satisfy himself, the commercial artist draws and paints to please others These others are non-artists.

The "god in the machine" of commercial art is the business executive who commissions the work. His soul's longing is to increase sales.

Shoes and men's clothing, sprays for hair lacquers, women's fashions, menus, annual reports, after-shave lotions, insurance and loans -the whole roster is present, spelled out and illustrated.

The 'image' must project

To understand this show "image" is the key word.

The commercial image must strike us as a physical blow, or else charm us as a caress. Cunningly, devised, it makes us crave for goods that, minus its magic, we would not feel much need

The commercial artist compensates a loss of innocence by punctilious craftsmanship. The message remains the thing but there are various ways of getting

Utter frankness: A theatre poster, Tom Lee's "Devil's Advocate," black on brown with the telltale note of a white Roman collar.

Salesmanship in low key

The soft sell: A beautifully laid out pamphlet on Leo-nardo da Vinci, designed by Clarence Lee. It engrosses us throughout with the romance of his genius and of his inventions. On the last page, set in tiny type, a note informs us that the pamphlet is ours to keep by

courtesy of International Business Machines.

Gratitude presumably sould induce the elect to buy their next computer from this firm.

The status appeal: This madly embossed paper and this dazzling blend of print-

Some appeal to status wish

ing techniques were devised just for YOU. You are, Madam, this willowly woman born to sneeze in silk. And you, Sir, you are this athlete in tweeds, gaily alternating marlin fishing and elephant hunting.

The moment of truth appeal: Ten out of 11 have it. Madam, armed with false eyelashes and removable plastic nails, with a chin lift and a lavish perfume spray; you may fool your man, poor thing. Sir, your hair is thinning, your teeth gone. Depilate. Deodorize. Also a three-button jacket may help you keep your desk, name-plate and swivel chair for a while longer.

Commercial art used as precedent

On one crucial point, the fine arts artist remains deeply indebted to the commercial artist.

Only vesterday, to paint subjectively was the one accepted form of fine art. Meanwhile, tied as he was to his job, the commercial artist remained pledged to de-

liver an objective message.

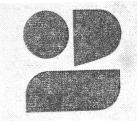
The winds of fashion change. Young artists, in their revulsion against sub-jectivity, looked to commercial art as a precedent for what they sought.

The leaders of the new trend in art-men like Rosenquist, Lichtenstein and Indiana-openly base their style on the clearcut clarity of ads and of photomontages, of packaging and of funnies

SELF-ADVERTISING—Created by Tom Lee and Momi Cazimero as their own house promotion for the firm of Tom Lee Design, this emblem is on view in the current Advertising Art and Design show at the Contemporary Arts Center.

Design show exhibits





art and design exhibit. sign exhibition.

SHOW ENTRY-Look for AWARD WINNER - This the "N" and "A" in this massive "2" won a merit trademark design creat- award for its artist, ed by Clarence Lee for Bruce Hopper, who North American Mort- created it for KHON-TV. gage. The trademark is The design is on view in on display in the current the current art and de-

Jean Charlot welcomes questions on art from readers and will answer selected questions each Wednesday on this page. Write to: Jean Charlot, Star-Bulletin, Box 3080, Honolulu 96802.